



23 січня, 2001р.

пл. сен. Христя Ковч
Головна Булавна УПС

Дорога подруго Христю!

Минулого року на нашій курінні раді, коли вдруге мене вибрали курінною 39того УСП куреня Спартанки, я не вислала повідомлень думаючи, що потреби не було коли не було змін. В вересні 1999р., коли я перебрала пост курінної від пл. сен. Христі Козак, я вислала повідомлення пл. сен. Катрусі Гарасевич. Вибачти, але на жаль я Вас обменула, і тому ласкаво Вас прошу, щоб Ви доповнити Ваш адресар моєю адресою.

Lida Prokop
410 Smith Road
Yorktown Heights, NY 10598

Сердечно дякую і здоровлю.

С. К. О. Б!

пл. сен. Ліда Прокоп





ПЛАСТ

ПЛАСТ Українська Скавтська Організація в ЗСА
PLAST Ukrainian Scouting Organization – USA
700 CEDAR ROAD, PHILADELPHIA, PA 19046

Пластова Станиця
у Філядельфії

ч.19/01

Філядельфія, 20 січня, 2001

До Станичних

Дорога Подруго/Дорогий Друже!

Гурток Спартанки та Пластова Станиця у Філядельфії щиро запрошує юнацтво з Вашої Станиці на вечірку котра відбудеться в суботу, 24 лютого, 2001 р., 7:30 – 10:30 вечером. Вечірка відбудеться в Українському Освітньому Культурному Центрі.

Ukrainian Educational and Cultural Center
700 Cedar Road
Jenkintown, Pa. 19046
Tel. (215) 663-1166

“DJ” Геньо Марків буде забавляти добірною музикою. Вступ при дверях—\$ 8.00. Буде легкий буфет.

Маємо надію, що юнацтво зможе прибути на цю приємну зустріч. По дальші інформації прошу звертатися до Фуні Лучанко (215) 321-7114 або до Ірки Зварич (215) 698-8638.

Залучуємо рекляму яку просимо розширити по Вашій Станиці.
До скорого побачення!

З Пластовим Привітом

С. К. О. Б.!

Гурток Спартанки і
Пластова Станиця у Філядельфії

1949-99



PLAST, Ukrainian Scouting Organization - USA
National Executive
144 Second Avenue, New York, NY 10003-8305
Telephone: (212) 475-6960 Fax: (212) 533-8991

ПЛАСТ - УКРАЇНСЬКА СКАВТСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ В ЗСА
Крайова Пластова Старшина

22. лютого, 2001

До Курінних Куренів УПС
Осередків УПС
Проводів Станиць
Самітників УПС

Дорогі Подруги і Друзі !

З приємністю пишу щоб повідомити Вас про Велику Раду Сеніорів що відбудеться 5. і 6. травня, 2001 року в Niagara Falls, Канаді. В рамках програми буде включений Крайовий Зїзд УПС Америки та перевибори. Друг Володимир Гнатківський тел.: 718-224-7369 є Голова Номінаційної Комісії. При ті нагоді, Ви маєте змогу зголосити членів Вашого куреня, осередка, станиці чи самі голоситися до номінаційної комісії або проводу сеніорів Америки. Не задовго будемо також телефонувати до Вас в цій справі. Прошу повідомити членів Ваших куренів, осередків та станиць.

Дорогі Подруги і Друзі ! Голосіться на пости проводу сеніорів та на Велику Раду УПС.

В разі потреби додаткових інформацій про Велику Раду, прошу звертатися до Головної Булавної УПС пл. сен. Христі Ковч тел.: 716-872-5852 або на мій телефон: 215-233-4918.

З пластовим привітом

СКОБ !

пл. сен. Катруся Гарасевич
пл. сен. Катруся Гарасевич
Крайова Реферантка УПС

Копія: Борис Павлюк, Голова КПС
Христя Ковч, Головна Булавна УПС
Володимир Гнатківський, Голова Номінаційної Комісії



ПЛАСТ

Організація Української Молоді
plast, ukrainian youth organization, inc.

ПЛАСТОВА СТАНИЦЯ В НЬО ЙОРКУ

144 Second Ave., New York, N. Y. 10003

Tel. 982 - 4530

22. лютого 2001

52-і ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Пластової Станиці в Нью-Йорку відбудуться в н е д і л ю
11-го березня о годині 1:30 пополудні в пластовій домівці.

Порядок Зборів:

1. Відкриття Заг. Зборів - молитва і Пластовий Гимн.
2. Вибір Президії Зборів.
3. Відчитання і прийняття порядку нарад.
4. Вибір Верифікаційної і Номінаційної комісій, або
підтвердження Підготовчої Ном. Комісії, покликаної
Станичною Старшиною.
5. Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Заг.Зборів.
6. Звіти уступаючих членів Станичної Старшини.
7. Звіт Станичної Ради з переведення перевірки.
8. Запити і дискусія над звітами.
9. Удільнення абсолюторії уступаючій Стан.Старшині і Стан.
Раді.
10. Вибір нової Станичної Ради і Станичної Старшини.
11. Затвердження бюджету на 2001-ий рік.
12. Внески й запити.
13. Різне.
14. Закриття Загальних Зборів.

С к о б !


пл.сен. Андріи Ганкевич, ОХ
станичний



15 жовтня, 2001р.

Вп. п. Михайло Козюпа
Федеральна Кредетівка Самопоміч
2200 Route 10, Suite 101
Parsippany, NJ 07054

Дорогий пане Козюпо!

На нашій пластовій курінній раді сеньорського куреня *Спартанки*, в вересня, ц.р., ми вибрали нового курінного скарбника, пл. сен. Христю Козак. Ласкаво прошу змінити Ваші записки для дозволу підпису і кореспонденції від минулого скарбника пл. сен. Лесі Сікорської на теперішнього.

Число наших конт є 309188001 і 309188000
ощадностей і чекового. Адреса нового скарбника:

Christine Kozak
18 Quail Run
Canton, MA 02021

Дякуємо за Вашу увагу до цієї справи.

За курінну команду

С. К. О. Б!

пл. сен. Ліда Прокоп,
курінна *Спартанок*



PS Залучуємо банкову карточку підпису.



21. квітня, 2001 р.
УПС Курінь *Спартанки*

До XV Великої Ради УПС

Дорогі Подруги і Друзі!

Провід і члени куреня *Спартанки*, сердечно вітає XV Велику Раду УПС і щиро бажає їй ділового, конструктивного і успішного проведення нарад і вдалого вибору нової Управи, яка б на дальші роки провадила намічену працю пластової ідеї.

Ми дуже жаліємо, що ніхто з нас не може бути присутніми на цій Раді, але в нас є поважні причини, а саме в днях 5-того і 6-того травня відбувається перше св. Причастя дітей деяких Спартанок, в цей вікенд є 2-денна юнацька прогуляка, де деякі членки куреня мусять займатися виїздом і приїздом своїх дітей, як також інші мають якраз в той час родине свято.

Отже прийміть від нас наші щирі побажання всього найкращого і ми остаємось з пластовим привітом

С. К. О. Б!

за курінний провід

пл. сен. Ліда Прокоп, СП

пл. сен. Ліда Прокоп, СП
курінна





Конференція Українських Пластових Організацій

Головна Пластова Булава

Булава Головної Булавної Уряду Пластового Сеніорату

11\CH\K\01

Торонто, 5. 2. 2001 р.

До Курінних Куренів УПС

Дорогі Подруги і Друзі!

Ви всі отримали Різдвяний Обіжник ч.2\2000. В ньому поміщено багато цікавих матер'ялів, але головним є повідомлення про скликання Великої Ради і її програми.

Улад Пластових Сеніорів був заснований сімдесят років тому. За цей час ми провели велику роботу. Ми зуміли утримати Пласт в діаспорі. Ми передали його назад на Україну, де він швидко поширюється. Але... як далі? В часі Великої Ради ми мусимо застановитись над нашим завданням на наступних сімдесят років і це, як тут в діаспорі, так і на Україні.

Беручи під увагу потребу часу для обговорення нам пекучих проблем, Гол. Булава УПС скликає В. Раду з розрахунком, що у нас буде більше часу, як це було попередньо.

За нашим правильником УПС, кожен сеніор може брати участь у Вел. Раді. Тож закликаємо всіх курінних подбати про те, щоб на Вел. Раду прибуло побільше ваших членів. Знаємо, що не всі зможуть прибути, але сподіваємось, що окрім вас, курінних, прийдуть делегати від куреня, котрі привезуть зі собою ваші курінні прапори.

В програмі буде виділено багато часу, щоб курені могли мати свої наради, чи то курінні ради. В програмі буде виділено час для Кр. З'їзду УПС Америки.

Це буде перша Велика Рада, що відбудеться в Канаді. Просимо заохочувати своїх членів приїздити з родинами. Готель, де відбудеться В. Рада є тільки десять хвилин ходу від Ніагарських Водоспадів, місто має багато музеїв і розваг для дітей і молоді. Якщо будуть зацікавлені, то відвідаємо винарні, що є розкидані неподалік.

Дорогі Подруги і Друзі! В обіжнику подані всі інформації щодо Великої Ради. Пришліть свої звіти на час. Подайте всі потрібні інформації своїм членам, щоб вони і їхні родини зголосились своєчасно. Від вас залежить кількість учасників, від вас залежить успіх переведення Великї Ради УПС.

В разі потреби додаткових інформацій прошу звертатись до Гол. Булавної УПС пл. сен. Христї Ковч на адресу подану в цьому листі.

З пл. привітом С К О Б !

Пл. сен. Олесь Марченкл\Тис
Реф. Зв'язку з куренями УПС



25 травня, 2001 р.

Дорогі Спартанки!

Кажуть, що не задовго дощ перестане падати, знов по тепліє, і ми дізнаємось, що таки літо вже дуже скоро надійде...може!

Якщо Ви пригадуєте, ми говорили підчас нашої Курінної Ради що, була б добра ідея перевести вимоги фізичної вправності підчас юнацких таборів на Вовчі Тропі. Мій план є звернутися до таборової команди і довідатись - чи ми зможемо це виконати, і як так, то коли? Маргарета радила щоб ми це переводили підчас першого вікенду, значить 14 - 15 липня. Видається, що це найкраще бо підчас День Пластуна є в більшості дозвілля і буде тяжко це виконати (але я довідаюсь, що таборова команда скаже). Треба охотників, щоб це zorganizували і перевели. Прошу мені відписати e-mail

(lydia.prokop@CHASE.com) якнайскорше:

- чи хочеш це перевести?
- чи можеш допомогти?
- чи зможеш приїхати на вікенд 14 - 15 липня (правдоподібно в п'ятницю вечір)?

А позатим хочу побажати всім Вам добрих літніх вакацій, доброго відпочинку, і до не задовгого побачення на нашій Курінній Раді 28 і 29 вересня, 2001 р. (це знов п'ятниця і субота).

С. К. О Б!

пл. сен. Ліда Прокоп
пл. сен. Ліда Прокоп
курінна





9. червня, 2001р.

Дорогі Пластуни!

Минулого року наш сеньорський курень Спартанок взяли собі за особисту мету здати сеньорські вимоги фізичної вправності. І тому через рік ми тренували і докінчили вимоги підчас нашої курінної ради. 25 членок куреня здали ВФВ, і підчас станичних сходин в станицях Філадельфії, Ньюарку, і тепер в Нью Йорку, ми відзначаємо це досягнення. Рівнож цього року наш курінь буде переводити ВФВ підчас юнацьких таборів на Вовчі Тропі.

З нашого курінного гуртка Westchester/Connecticut слідуючі одержали ВФВ (присутні прошу виступити):

Катя Канарська
Леся Козіцька
Леся Палилик
Таля Даниш
Леся Матійцьо
Ліда Прокоп

С. К. О. Б!

пл. сен. Ліда Прокоп

пл. сен. Ліда Прокоп
курінна





**Програма Відзнаки Фізичної Вправності
Вовча Тропа
14-го і 15-го липня, 2001р.**

Субота, 14-го липня

**9:30 Табір Юначок і U-2 - Прибут на головну площу
Розділення таборів на три етапи
Перевірка вимог**

**10:00 - 1:00 Здавання вимог
Відтиски
"Crunches"
Біг - 2км.
Марш - 5км.
Плавання - 100м.**

2:30 - 5:30 Продовження здавання вимог

Неділя, 15-го липня

**9:30 Табір Юнавів та охочі впор'ядники- Прибут на головну площу
Розділення таборів на три етапи, плюс група старших пластунів
і сеньорів
Перевірка вимог**

**10:00 - 1:00 Здавання вимог
Відтиски
"Crunches"
Біг - 2км.
Марш - 5км.
Плавання - 100м.**

2:30 - 5:30 Продовження здавання вимог





Дорога Триво!

26 липня 2001 р.

Пересилаємо Тобі і Твоїй
родині глибокі співчуття в годинах
Вашого смутку. Нехай Божа ласка
допоможе Вам пережити Вашу
втрагу і дасть Вам силу здорово
розвивати Ваше життя.

З сумними привітанням,
Стартанки
м. сек. Міра Тривон, Іринка.



ПЛАСТ
Українська Скаутська Організація

СОКІЛ
табір – музей



Україне-Україна с.Гриньків
Рожнятівського району
Івано-Франківської області

Адреса адміністрації: Україне-Україна 293511
Моршин, вул. Л.Українки, 6
тел. (032606) 31-80 факс. (032606) 41-66

Представництво на Америку:

321 LINDEN DRIVE
ELKINS PARK PA 19027
U S A
215-572-0810

1926 – 75 ЛІТЯ СОКОЛА – 2001

ВАС ВІТАЄ СОКІЛ!!!

СОКІЛ, ЩО ВИХОВАВ БОРЦІВ ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ.

**СОКІЛ, ЗНИЩЕНИЙ ДОЩЕНТУ ЛЮТИМ КОМУНО-
БІЛЬШОВИЦЬКИМ РЕЖИМОМ.**

**СОКІЛ, ЩО – МОВ ТОЙ ФЕНІКС – ВІДРОДЖУЄТЬСЯ ЗІ
СВОГО ПОПЕЛУ.**

**СОКІЛ, ЩО БУВ, Є Й ОСТАНЕ КУЗНЕЮ ПЛАСТОВИХ
ХАРАКТЕРІВ.**

ЦЬОГО РОКУ СОКІЛ ВІДМІЧУЄ СВОЄ 75-ЛІТТЯ.

**14-ТІ ЗБОРИ КУПО ЗАКЛИКАЛИ ДО АКЦІЇ ДЛЯ ВІДБУДОВИ
СОКОЛА. XV ВЕЛИКА РАДА УПС ЗАВІЗВАЛА СЕНІОРІВ
ДОКЛАСТИ СВОЮ ДОЩИНКУ ДО ЗБЕРЕЖЕННЯ СОКОЛА.**

СОКІЛ ЗАПРОШУЄ ВАС ВКЛЮЧИТИСЯ В ЙОГО ЮВІЛЕЙ:

- **ВІДВІДАЙТЕ СОКІЛ І ПОКЛАДІТЬ СВІЙ КАМІНЬ ДО ПІДНІЖЖЯ ХРЄСТА ПЛАСТУНАМ, ПОЛЯГЛИМ ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ;**
- **ЗЛОЖІТЬ ДАР СОКОЛОВІ НА ЙОГО 75-ТІ УРОДИНИ (СУГЕРУЄМО \$75, АЛЕ З ВДЯЧНІСТЮ ПРИЙМЕМО КОЖНУ ІНШУ ПОЖЕРТВУ – ЧЕКИ НА PLAST CONFERENCE – SOKIL);**
- **ЗАКУПІТЬ ЗА 75 ЦЕНТІВ ПРОПАМ'ЯТНУ ЛИСТІВКУ СОКОЛА (ДОЛУЧЕНА).**

СПАСИ-БІГІ



30 липня, 2001р.

Дорогі Спартанки!

Скоро надходить пора зустрічі на нашій річній курінній Раді. Цього року Рада відбудеться в п'ятницю і суботу, 28-го і 29-го вересня на Вовчій Тропій. Рада почнеться вечерею в п'ятницю в 7:00 год., а опісля офіційне відкриття буде при ватрі. В половині вересня я вишлю e-mail для зголошення до привезення страв. Гурткові -- прошу подати список нових кандидаток, і кандидаток які будуть готові ввійти в членство. Курінні звіти першого заступника, скарбника, референта сеньорських справ, референта пресової кореспонденції, та гурткові звіти, прошу мені вислати не пізніше як тиждень перед Радою.

Минулого року ми переводили ВФВ - Відзнаку Фізичної Вправності. Ця вправа, яка була для вироблення і скріплення здорового тіла, також витворила знання "фізичної вправності" нашого куреня. Цього року ми будемо переводити ВПВ - Вироблення Психологічної Вправності: вироблення і скріплення здорової думки. В житті нас зустрічають різні ситуації які потребують наш досвід і переживання щоб дійти до найкращого рішення, але часто той процес і результат нас гостро коштує. Назва на це: це "стрес"! Як можна опанувати це явище? Часто в нас виявляються подібні труднощі, і може інший погляд зможе спрямувати нас на кращу дорогу.

Підготовка на ВПВ: спишіть (ананомічно) ситуації котрі Вам спричиняють "стрес", і будьте готові вияснити як Ви їх обходите. Підчас теренової гри (прошу привести компаси - і пригадайте як їх читати) і дискусії опісля, ми розглянемо найкращі погляди для допомоги вироблення і скріплення здорової думки.

На Раді ми будемо провадити дискусії на різні теми, і якщо у Вас є специфічна справа прошу мені передати запис перед Радою. Якщо Ви зголосилися виконати якусь працю підчас року прошу бути готові здати звіт про неї. (Для пригадки обіцянок прошу перевірити протокол Ради 2000р) В найближчому часі прошу мене повідомити про Вашу присутність / не присутність (з оправданням) на Раді.

Думаю, що наша 2001 року Рада буде на ще вищому рівні задоволення як на минулорічній успішній Раді!

До скорого побачення,
С. К. О. Бі

Ліда Прокоп,
курінна





Конференція Українських Пластових Організацій

Головна Пластова Булава

Булава Головної Булавної Уряду Пластового Сеньорату

15\CH\K\01

Торонто, 8. 3. 2001

До
Курінних куренів УПС
Дорогі Подруги і Друзі!

Ви всі отримали Обіжник УПС ч:2\2000, ви всі отримали листа від мене. Реакція на них дуже мала. З 32-х куренів, тільки 11 надіслали звіт за 2000-ий рік.

Реченець надсилання звітів вже минув. Дійсеість є - хто не надішле звіт з діяльності куреня до 1-го квітня, то спізнений звіт не буде поміщений разом з іншими звітами.

Подаємо вірець зголошення на Велику Раду УПС. Помножіть і розішліть його до членів вашого куреня. Реченець зголошення є 15 квітня. Зголошення до готелю треба робити окремо від зголошення реєстрації.

Пл. сен. О. Марченко – реф. звязку з куренями УПС
Ваш останній звіт є за 2000.

Зголошення кімнат - Park Plaza Hotel International – tel 1-800-215-5691
Ukrainian Scouting "Plast" Group – до 15-го квітня 2001 р.

Кошт з нічлігом - дво-особова кімната 99.00 кан. дол.

-одно-особова кімната 139.00 кан. дол.

(від особи включає європ. сніданок, обід, паркування і всі податки)

Зголошення на Раду - Ulana Babiuk, 737 Ulana Lane, Websner, N.Y
14580 USA

Tel\Fax 1-716-872-4263

Бенкет 35.00 Кан. дол. Реєстрація 20.00 Кан. дол.

Кошт без нічлігу 85.00 Кан. дол. (включає снідання, кава, обід, реєстрація і бенкет).

З Г О Л О Ш Е Н Н Я

ВЕЛИКА РАДА ПЛАСТОВИХ СЕНІОРІВ

5-го і 6-го травня 2001 р.

PARK PLAZA HOTEL INTERNATIONAL

5807 Ferry Street, Niagara Falls, Ontario, Canada

Ім'я і прізвище

Адреса місто

Провінція\стейт поштовий код тел

Чек на суму долучений



КОНФЕРЕНЦІЯ Українських Пластових Організацій

Австралія — Аргентина — Великобританія — ЗСА — Канада — Німеччина
Польща — Словаччина — Україна

Головна Пластова Булава

Булава Головної Булавної Уладу Пластового Сеніорату

25/CH/K/01

Торонто, 3.8.2001 р.

До
курінних куренів УПС

Дорогі Подруги і Друзі!

Пересилаю до вас звіти членів Головної Булави УПС і звіти курінних, котрі були роздані в часі Великої Ради УПС 5 і 6 травня ц.р.

Рахуємо, що вам, котрі не взяли участь у В. Раді належиться знати, що було подано у цих звітах.

Робимо висилку спізнено, бо видрукованих звітів нам забракло і їх треба було знову помножити, як також мій компютер є в майстерні.

В скорому часі ви отримаєте Обіжник УПС, де буде подано про перебіг Вел. Ради і про склад /без змін/ Головної Булави УПС.

З пл. привітом

С К О Б !

пл. сен. Олесь Марченко_Тис
реф. куренів УПС

копії: пл. сен. Х. Ковч — Гол. булавна УПС
архів



ПЛАСТ - Українська Скавтська Організація
Сеньйорський курінь СПАРТАНКИ
Річна Рада - 28 і 29того вересня, 2001р.
Іст Четгем, Нью Йорк

Наказ Число І.

До 1.

С.К.О.Б!

Вітаємо всіх Сеньйоронок Спартанок, Старших Пластунок Спартанок, і кандидаток на нашій річній Раді. Минулого року ми переводили ВФВ - Відзнаку Фізичної Вправності. Цього року ми будемо переводити ВПВ - Відзнаку Психологічної Вправності: вироблення і скріплення здорової думки. Надіємось що успішно, та з великим задоволенням ми відбудемо нашу традиційну Раду.

До 2.

Програма дня

П'ятниця, 28того вересня

7:00 - 8:00	Приїзд, Розтаборування, Вечеря (Кандидатки приготують ватру)
8:00 - 8:30	Підготовка до ватри
8:30 - 9:00	Відкриття Ради, прочитання Наказу Прочитання e-mails з минулого року Перевірка відео "ВФВ"
9:00 - 11:00	Ватра Приймання кандидаток традиційним обрядом Спів, Точки, Спілкування
11:00	Закриття дня Нічна тиша

До 3.

Слово курінної:

ВПВ - Відзнака Психологічної Вправності - складається з принципів і вартостей самовиховання і самодисципліни. Самовиховання це процес розвитку своєї особистості з метою дійти до свого максимального потенціалу. Цей процес є еволюційний та відбувається продовж життя людини. Самодисципліна це вміння і готовість діяти згідно з правилами, навіть коли людина не погоджується з специфічним правилом, але дотримується



правел для добра родини, групи чи суспільства. Самодисципліна вимагає позитивне відношення - позитивне думання. Впродовж наступних 24-ох годинах ми будемо пізнавати аспекти психічного натиску, дискутувати як з ним поводитись, і знаходити методи зменшення його наслідків.

С.К.О.Б!

Дано дня 28того вересня, 2001р.
підписали за курінну команду

пл. сен. Маруся Колодій,
пл. сен. Маруся Колодій, писар *СТ*

пл. сен. Ліда Прокоп, *СТ*
пл. сен. Ліда Прокоп, курінна



ПЛАСТ - Українська Скавтська Організація
Сеньйорський курінь СПАРТАНКИ
Річна Рада - 28 і 29того вересня, 2001р.
Іст Четгем, Нью Йорк

Наказ Число II.

До 1.

Субота, 29того вересня

- | | |
|-------------|--|
| 6:30 - 7:00 | Ставання, Прорух, Митя |
| 7:00 - 7:15 | Відкриття дня, молитва |
| 7:15 - 8:30 | Снідання |
| 8:30 - 8:35 | Спосіб дихання |
| 8:35-11:00 | Значення психологічного тиску
Моменти "стресу"
"Не турбуйся малими дрібницями...
бо все ж таки, вони всі малі дрібниці"
Впізнай себе |
| 11:00-1:00 | Теренова Гра |
| 1:00 -1:45 | Обід |
| 1:45 -4:00 | Наради: Звіти, план праці на 2002 рік, дискусії пильних справ |
| 4:00 - 4:15 | Перевибори |
| 4:15 - 4:30 | Підвечірок
Ліквідація табору |
| 4:30 - 5:00 | Закриття |
| 5:00 | Розїзд до домів |

До 2.

Слово курінної

На Сходинах Батьків, підчас Дня Пластуна на Вовчій Тропі, наш курінь
підтримав Грамоту Вдячності за успішне переведення юнацького ВФВ. З тим, до



нас звертаються далі продовжувати переведення ВФВ, що річно. І тому я хочу подякувати всім Спартанкам які віддали свій час і труд для здійснення цієї праці, і заохочити всіх знов вчислити це зайняття в свої плани.

А тепер, з офіційним початком нашої курінної Ради, бажаємо доброго вдоволення, значного успіху, і загального "good time"!

С.К.О.Б!

Дано дня 29того вересня, 2001р.
підписали за курінну команду

пл. сен. Маруся Колодій
пл. сен. Маруся Колодій, писар

пл. сен. Ліда Прокоп, Ст
пл. сен. Ліда Прокоп, курінна



28го вересня 2001р.

Протокол Сеньорської Ради Куріння Спартанок
на Пластові Площі Іст Четгем, Нью Йорк

В п'ятницю 28го вересня, 2001р. відкриття Ради, відбулося ватрою під дахом. Під час ватри всі гуртки забавляли нас гумористичними скечами.

В суботу 29го вересня 2001 р. по ставанню, відбувся семінар "Управління Стресом". Також відбулася Теренова Гра базована на предмети співпраці. Нагороди Теренової Гри передала курінна Ліда Прокоп. Опісля відбулися наради.

1. Прочитання звітів гурткових: Ньюарк - Рома Максимович, Філядельфія - Фуня Лучанко, і Вестчестер/Конектікат - Анна Ортинська.
2. Прочитання звіту Скарбника - Леся Сікорська. Були зауваги що приходи і членство таборів зменшилося.
3. Звіт Референта Сеньорських Справ - Оксана Гнатчук-Ваньо:
 - Картотека зорганізована.
 - Просено доповнити данні до картотеки щоби подати на підвищення ступенів. (Курінна праця має малий вплив на підвищення, хоч праця в станиці чи в громаді має великий вплив.)
 - Просено поправити адресар.
4. Пресовий Референт Леся Палилук просила всіх про дані щоби переселати по газетах.
5. Перегляд звітів та курінних книг.
6. Таборові Спави:
 - Рішено передати таборові управі касу на \$500 щоби облекшити проблеми з плаченням малих рахунків.



- Петруся Паславська має приготувати звіт на будучі потреби табору.
 - Треба утвердити що ми є офіційний табір в очах ОТК - справою займеться Христя Козак.
 - Рішено заплатити таборовим помічникам.
 - Катя - \$100
 - Максим - \$75
 - Створенний Комітет щоби написати загальні правела табору, включно із адміністрацією, оплатою і вибером булав. Члени комісії: Петруся Паславська, Наталка Сейлик, Дарка Галабурда-Патті і Скарбник.
 - Рішено більше оголошувати табір та оголошувати пости на булаву з головою ОТК-а, Ігором Микитою.
7. Прийнято яко курінну відзнаку скеч від сорочки Ліди Прокоп. Маруся Колодій постарається відзнаки.
 8. Пропоновано щоб ми як сеньорський курінь вплинули на старших юначок щоб вони старалися відновити курінь.
 9. Рома Максимович постарається знайти прапор старших пластунок щоби він не пропав.
 10. На КПЗїзд з нашого курення їдуть: Ліда Прокоп, Ніка Чаківська, Ірка Зварич, Дарка Галабурда-Патті, Марта Торієлі, і Маргарета Нич. Підчас зїзду просено пояснити вимоги ВФВ.
 11. Ліда Прокоп прочитала листа до КПСу за причини відкликання Джамборі 2000р.
 12. Плян Праці на 2002 рік.
 - Просили щоб Спартанки знова приїхали на Пластовий Табір виконували з юнацтвом ВФВ. Це було прийнято. Треба перед табором з Лідом Гук перейти вимоги булави, щоби вони почали тренувати підчас першого тижня. Також треба з координувати час з новацтвом на вжиток басену.
 - Координувати ВФВ між Станицями.
 - Запросити кандидаток на товариську зустріч.
 13. Рішено змінити порядок нарад на другий рік. Перевибори переносити скорше щоби ті що мусять скорше виїхати можуть брати участь.
 14. Рішено на другий рік раду перевести на Союзівці.
 15. Висліди перевибор:
 - Ліда Прокоп - курінна

Анна Ортинська - 1-ша заступниця
Маруся Колодій - писар
Христя Козак - скарбник
Сяня Ваньо - референт сеньорських справ
Леся Палилик - пресовий кореспондент
Галя деВассаль - хронікар
Марта Мельник і Дарка Галабурда-Патті - гурткові Ньюарк
Ірка Зварич - гурткова Філядельфія
Леся Матійцьо - гурткова Вестчестер/Конектікат

Закриття Ради відбулося в 4:00 в суботу 29го вересня, 2001 р. На закінчення було прощання, поворот додому, та початок річної праці.

С.К.О.Б!



пл. сен. Ліда Прокоп
Курінна



пл. сен. Маруся Колодій
Писар

9-28-01

Pik 2000-2001

\$ 2354.37

\$ 725. -

108.99

136.54

+ \$ 970.53

75. -

100. -

45. -

21.45

120. -

116.81

42.98

127. -

79.90

64.20

103.65

75.75

9. -

- \$ 980.74

\$ 2344.16

Bkasi 9-27-00

Трухиз
Вкразли
Трухиз дорбу
Трухиз 2001

Розкози
50 ситма - Краймон
КУПО - Куи
Скози Крайова Оправ
Маргу Вузамбу
Т.Н.Б. Вкразли 994.00
Хуамбу
Андривсовий Берис
4К 75 ситма і редіс трам
Зозинику за Тиргу
Квиму (Песех)
Крайовий Тел. Зігг
Сокис 75 ситма
Банколи Вузамбу

на. сен. Лес. Сілонска

2001 Thadij

15 x \$265. = \$3975

-100
-400
-2850

Thopyeche
Buxobnukh
Bobra Thpone ^{\$200 x 1}
menue ^{\$25 x 6 = 150}
Buxobnukh

-160
-328.46

Cbodsza
Buzamku

\$136.54

mpuxig

Пласт Зкр. Скав'яська Організації
Сенсоровський Курінь Старшани

Курінна Рада

28-29 Вересня, 2001

Зст Четгет, НІ

Звіт Зурткова - Іно Інсерзі

До 1

Зурток в Іно Інсерзі активно передув пластовий рік;

- 1 - Ми організували і провели Андруївський Вечір для юнацтва з станицях Іно Арк і Пасейк. Юнацтво мало змогу навітися троє свято, послухати пламників, і заграти в будучність. Всі гарно провели цей вечір.
- 2 - Члени зуртка стрічались з членами куреня 'Греблі' на спільні сходження, щоб обговорити Юнацьке Свято Весни 2001^{ого} року і зголоситися до пламні.
- 3 - Зурток зголосився, підготував і провів Птереновий змаг підчас юнацького Свята Весни при станицях Іно Арк і Пасейк, яке відбулося в травні, 2001.
- 4 - Підчас літа, багато членок зуртка прийшли на пластову вахлю в Зст Четгеті щоб допомогти Курінній перевести ВФВ для юнацьких плаборників.
- 5 - Ми додатково стрічались на сходження щоб зможетьи мати план праці і організувати всі події.

Пласт Українська Скаутська Організація,
гурток Спартакон у станисі Сріяздєльській,
звіт гуртка від жовтня 2000 року до
вересня 2001 року.

Стан гуртка - маємо шість повних членок.
Були дві кандидатки які відступили через
різні причини.

Наш гурток мав приблизно десять сходів
цього року. На перших сходинах ми
прийшли разом з сріяздєльською станцією
зorganizувати наш місяць вивчення
юнацтва, і також брати участь на
кавацькому Овєтї Вєскї. Ми обидві
зайняття виконали з великими
успіхами.

Вечірка відбулася 24^{го} лютого і
поход 60 членів юнацтва прийшло.
Нам попомогли родичі Пласт Приєту.

Свято Вєскї відбулося 2^{го} і 3^{го} червня
у "САНТ БУКЛАНД, ІА". Спартакон попомог
прикрасити територію гур. Гуртка зварила
пиріжки Митрополита Сороку, котрий
відправив Службу Божу, та був

гостем на вогнищу. Велике признание
для Ірки Зварич і для Ніки Чайківської
за їх працю на цьому святі.

У вересні, на перших сходинках по
літньої вакації вирішили займатися
більше у виховній діяльності. Хочемо
на весну перевести виконання на
В.О.В. з тонацій в у станції.

Багато багато дякую усіх ів
нашому куртку і також майбутній
куртку.

С.К.О.Б.

пл. Сел. Орун. Лучанки пл. сен.

10.VIII.2001 р.

Понкере, Н.П.

Звіт чужаків

Дорогі подруги,

Звіщаю мої подруги Спартак з Вестменстер і
Конквентом відбуду одинокі сходи за 2001 рік.

Членство не змінилося.

Я скінчила сходи нашого клубу через чотири
місяці! Остаточно ходити відбудуся в мене, в Понкере,
9^{ого} травня. Приїздили були Ліза Троєва, Алла Козіцька і
Анна Гринькова. Ми вирішили скрати свій план дій:

1. надати членство до Спартак
2. морати "нехиті" для Спартак
3. перевести для команди Вестменстер ВФВ під час окружного
матчу на Болоті Троєва в мене

Ми усіймо виконали третю частину. Також
всі з нашого клубу брали активну участь в переведенні
ВФВ.

Заохочую врану співпрацю на слідуючий
рік!

Зрештою в долоні —

С.К.О.Б.!

м.с.с. Алена Антисевича

підписав

Офіційна адреса куреня
для переписки латинкою
Lida Prokop
410 Smith Road
Yorktown Heights, NY 10598

39 тий Курінь УПС
Спартанки



КУРІННИЙ ЗВІТ

за час від 31 X. '00 до 31 X. '01

1. ОРГАНІЗАЦІЯ:
Провід Куреня:
Особи і Пости

пл. сен. Ліда Прокоп - курінна
пл. сен. Анна Ортинська - І-ша заст.
пл. сен. Маруся Колодій - писар
пл. сен. Христя Козак - скарбник
пл. сен. Сяня Ваньо - референт сеньорських справ
пл. сен. Леся Палилик - пресовий кореспондент
пл. сен. Галя деВассаль - хронікар

2. ЧИС. СТАН НА ДЕНЬ:
За ступенями
За Статтю

33
7 довір'я, 15 праці, 11 прих.
жіночого роду

3. ДІЯЛЬНІСТЬ: 28-ого і 29-ого IX. 2001р. відбулася курінна рада в Іст Четгем, Нью Йорк з присутністю 26 членок.

- Праця підчас року включала:

- Участь в 50 літні Пластові імпрезі "Ювілейна Ватра", яка відбулася 19-ого листопада, 2000р., в Пасейку, Нью Дж., і була повторена на XXV-ому КПЗ-і на Союзівці, Н.Й.
- Організатори юнацкої вечірки в Філядельфійській станиці.
- Участь на Новацькому Святі Весни з станицею Філядельфії, та із станицями НьюАрку і Пасейку, де гуртки переводили теренові гри.
- Переведення ВФВ з юнацтвом підчас табору на оселі ВовчаТропа.
- Організація і переведення Андріївського Вечора для станиц НьюАрку і Пасейку.
- Виховна праця в станицях НьюАрку і Пасейку в постах зв'язкової та виховників.

- Праця на 2002р.:

- Висвітлення відео з ВФВ по станицях,
- підготовка юнацтва, підчас року по станицях, до вимог ВФВ,
- даліше переведення ВФВ з юнацтвом підчас таборів,
- даліше збільшення членства в курені,
- даліше скріплення контакту з членами старшо-пластунського куреня.

С. К. О. В!

Дата 11 листопада, 2001р.

пл. сен. Ліда Прокоп СГ
За Курінний провід Курінна

9-28-01

Pik 2000-2001

\$ 2354.37

\$ 725.-

108.99

136.54

+ \$ 970.53

75.-

100.-

45.-

21.45

120.-

116.81

42.98

127.-

79.90

64.20

103.65

75.75

9.-

- \$ 980.74

\$ 2344.16

Bkari 9-27-00

Tyuxig

Bkrazhu

Tumeres z lanhy

Ilvadi 2001

Pozkogu

50 simma - Kairmon

KYHO - Kuib

Skojuni Kraiova Oprava

Margu bugamku

Г#Б Bkrazha 99+00

Xyemku

Akzrivskii Berip

4K 75 simma i predistraiis

Zogunuku zo Tipy

Kvimi (Tereh)

Kraiovaii Tla. zigg

Cokir 75 simma

Bankoli bugamku

на.сен.сен. Ситовска

2001 Thadij

$$15 \times \$265. = \$3975$$

-100

-400

-2850

-160

-328.46

\$136.54

Гроувер

Буховник

Бобра Мрона ^{\$200 \times 15}

менше ^{\$25 \times 6 = 150}

буховник

Свобода

буханка

присиг

АНКЕТА ПРО УСТАНОВИ Й ОРГАНІЗАЦІЇ для ЕУД

Encyclopedia of Ukrainian Diaspora

2247 West Chicago Avenue CHICAGO IL 60622-4838

Tel/Fax: (773) 489-1339 e-mail: markusdar@msn.com

Прохаємо подати точні дані, назви географічних місцевостей у транскрипції даної країни, так само назви організацій, установ, підприємств українською мовою та мовою даної країни. У випадку англомовних чи іншомовних назв також подати в українській транскрипції правильну вимову. Якщо в анкеті замало місця, можна вживати додатковий листок, зазначаючи, до якого запитання дані інформації відносяться.

1. Офіційна назва 39-ий курінь УПС Спартанки
в українській мові:

в мові даної країни:

SPARTANKY

2. Коротке окреслення цілей і завдань організації:

Гартувати тіла і духа молоді згідно з ідеалами міжнародного скав-
тінгу і традиціями українського Пласту, виховувати молоддь на свідо-
мих і жертвних громадян української спільноти.

3. Місце і рік заснування:

В Чикаго в 1959 р.р., згодом гуртки Спартанок поширені в штатах

Нью-Йорк, Пенсильванія, Нью-джерсі, у Вашингтоні, в Торонто/Вінніпегі

4. Головні засновники:

1959 в Чикаго. члени: П.Дурбак, П.Чучула, П.Дичій, К.Янчинин.

1972 в Нью-Йорку. Члени: Р.Коваль, Т.Зануш, Т.Костів, П.Пілик.

Л.Сіра, Л.Прокоп, Л.Ігнатович.

5. Число членства при заснуванні: 8 під сучасну пору: 33 і якщо можна дати перегляд чисельного стану членства (подати роки і число)

в час найбільшого зросту 20 занепаду 25 пересічний стан за роки: 30

Відділи: активні: Ньюарк, Вестчестер/Конетікат/, Філадельфія

Якщо це краєва організація, то також подати число відділів (осередків) і їх місцевості:



ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДІЯСПОРИ ENCYCLOPEDIA OF UKRAINIAN DIASPORA

2247 West Chicago Avenue,
Tel/Fax: (773) 489-1339

Chicago, IL 60622-4828 USA
e-mail: markusdar@msn.com

10 грудня 2001 р.

В.Поважана пл.сен. Ліда Прокоп, СП
Курінна "Спартанок"
410 Smith Road
Yorktown Hgts., NY 10598

Вельмишановна подруго Лідо!

Ми одержали від Вас виповнену анкету про пластовий сеньйорський курінь "Спартанки" для американського тому Енциклопедії Української Діаспори, за що ми Вам щиро дякуємо. На тепер ми ще не певні чи курені будуть мати окремі гасла (редакція це буде рішати), але ми використаємо інформації як будемо окладати гасло про Пласт в Америці. В яким небуť разі ваша анкета і матеріяли про курінь "Спартанок" залишиться в архівах Енциклопедії для майбутніх дослідників.

Якщо нам буде треба доповнення або уточнення, тоді дозвольте, що знов до Вас звернемося за допомогою.

Ще раз дякуємо за співпрацю та остаємось з належною пошаною до Вас.

С.К.О.Б.!

ст.пл. Діня Заяць, ПС

ст.пл. Діня Заяць, ПС
Канцелярія Інформацій та
Комп'ютерного Каталогю



Chase Insurance Agency, Inc.
380 Madison Avenue, 13th Floor
New York, NY 10017
Tel 1-212-622-3123
Fax 1-212-622-3573 4682
Pager 1-800-427-7891
lydia.prokop@chase.com

Lydia Prokop
Vice President
District Sales Manager

12/11/01

Христко,
Пірецимату форму яку,
як скоротити, Пти мусиш
виповнити. Якщо в Птиде
итанне прошу звернися до
Лесі, вона останнє це
виповнювала. Дякую!
СКОБ
Ліда





PLAST, Ukrainian Scouting Organization - USA
National Executive
144 Second Avenue, New York, NY 10003-8305
Telephone: (212) 475-6960 Fax: (212) 533-8991

ПЛАСТ - УКРАЇНСЬКА СКАВТСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ В ЗСА
Крайова Пластова Старшина

Діловод господарки

30-го листопада 2001р.

До: Проводів куренів УПС та УСП в ЗСА
на руки курінних

Справа: Річний фінансовий звіт куреня (вимога Internal Revenue Service)

Дорогі Друзі!

В прилозі залучена анкета фінансового звіту куреня за 2001 рік - **FORM IV - KPS01**.
Доручаю виконати цей звіт і відіслати до КПС не пізніше як 15-го лютого 2002р.

Звертаю увагу, що невиконання цього звіту, якого вимагає "Internal Revenue Service", може позбавити Вашому куреневі право користуватися пластовим "tax exempt status".

**Увага! Якщоkonto або сума конт є \$10,000 або вище, тоді належить
виконати анкету FORM I - KPS01.**

Долучені до звітних анкет є пояснення до поодиноких форм.

Кожний діловод господарки-фінансів подбає і буде відповідальний за
придержання вимог поданих в обіжнику.

С К О Б І

пл.сен. Тиміш Гнатейко
Діловод господарки і фінансів

**BANK ACCOUNTS USING
TAX IDENTIFICATION NUMBER**

2001

Deadline: February 15, 2002
FORM IV - KPS'01

LIDA PROKOP 410 SMITH RD YORKTOWN HGTS NY 10598

Internal Revenue Service вимагає від КПС звіти за всі банкові конта, які уживають пластові TAX IDENTIFICATION NUMBERS і тим користуються нашим "tax exempt status".

BCI курінні конта - вклучоно зі стежовими - повинні бути під TAX IDENTIFICATION NUMBER - 23-7058796 (group return).

Пробу подати список всіх банкових конт Вашого куреня, включаючи всі місцеві стежі та залучити копію FORM 1099-INT для кожного конту.

PAYEE'S NAME, STREET ADDRESS, CITY, STATE, AND ZIP CODE ORGANISM SELF-INSURANCE FEDERAL 26731 RYAN ROAD WARREN, MI 48091		PAYEE'S SOCIAL SECURITY NUMBER 381-443193		REC-104175 (continued) number *****		PAYEE'S NAME, STREET ADDRESS, CITY, STATE, AND ZIP CODE RESERVE BANK OF AMERICA NATIONAL ASSOCIATION 100 WALL STREET NEW YORK, NY 10038		PAYEE'S SOCIAL SECURITY NUMBER 000-000000		REC-104175 (continued) number *****		PAYEE'S NAME, STREET ADDRESS, CITY, STATE, AND ZIP CODE UNITED STATES DEPARTMENT OF THE TREASURY WASHINGTON, DC 20548		PAYEE'S SOCIAL SECURITY NUMBER 000-000000		REC-104175 (continued) number *****							
PAYEE'S NAME, STREET ADDRESS, CITY, STATE, AND ZIP CODE UNITED STATES DEPARTMENT OF THE TREASURY WASHINGTON, DC 20548				PAYEE'S SOCIAL SECURITY NUMBER 000-000000				REC-104175 (continued) number *****				PAYEE'S NAME, STREET ADDRESS, CITY, STATE, AND ZIP CODE UNITED STATES DEPARTMENT OF THE TREASURY WASHINGTON, DC 20548				PAYEE'S SOCIAL SECURITY NUMBER 000-000000				REC-104175 (continued) number *****			

TAX ID NUMBER ***	ACCOUNT NUMBER **	ACCOUNT TITLE , FINANCIAL INSTITUTION, NAME OF ACCOUNT CUSTODIAN	ACCOUNT Balance 1/1/01	ACCOUNT Balance 12/31/01	INTEREST INCOME
TOTALS:					

TREASURER:

TEL: ()

IMPORTANT! Enclose copy of FORM 1099-INT for EACH account listed here.



ПЛАСТ

Організація Української Молоді
plast, ukrainian youth organization, inc.

стр. 1 із 3

ПЛАСТОВА СТАНИЦЯ В НЬО ЙОРКУ

144 Second Ave., New York, N. Y. 10003

Осередок Праці УПС

Tel. 982 - 4530

Нью Йорк, 19 грудня, 2001 р.

Дорогі Сеніорки і Сеніори Осередку Праці В Нью Йорку!



Із Світлим Празником
Різдва Христового
вітаємо усіх наших
Сеніорок і Сеніорів
та їхніх достойних Родин
ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!
В Новому Році бажаємо добра
і найкращих успіхів у
пластуванні та зустрічі в
гортанській ночі при
ювілейній ватрі, бодай на
хвилях ефіру, щоб гомін

пішов по долинах, верхах, щоб горіли завзяттям сеніорські очі і сила
до дальшої праці з молоддю родилась в серцях...А в день Водохреща
“нехай святиться, веселиться святая водиця, як нині, і в рік, і від року
в рік, і на цілий вік. Дай Боже!”

Прохаємо Вас, Ваші Родини і приятелів прибути на “Різдвяну Ялинку”
Осередку Праці, яка відбудеться в неділю, 10 лютого, 2002 року в
Пластовому Домі при 144 Друга Авеню в Н. Й. о годині 1:30 по
полудні.

В цей Святковий час пам'ятаймо про сеніорів нашого осередку, які є
слабенькі --- телефонуймо із побажаннями, пишім картки і відвідуймо
їх. “Підтримуймо їх на душі щоби вони все були в русі”.

Ми дістали листа від Головної Булавної УПС, Христі Ковч, яка
закликає нас допомогти нашим почесним сеніорам у Львові. Пожертву
можна надсилати до Christina Kowcz на адресу 1097 Shoemaker Road,
Webster, NY 14580-8764. Tel. 585-872 5852.

Долучуємо Вам підсумки думок Слави Рубель із КПЗ”їзду сеніорату та текст головної промови Ольги Кузьмович на цьому 3”їзді, яку вона щераз виголосила на сходинах Осередку Праці в червні ц.р.



Многих і благих літ....

Куреневі “Ті, що греблі рвуть” з нагоди 75-ліття

Славному Загонові “Червона Калина” з нагоди 75-літнього ювілею.

Куреневі “Бурлаки” з нагоди 50-літнього ювілею



Оголошення



Ваш гріш на розбудову Пласту в Україні це добре вкладаний капітал.
“Приймаймо дітей в наші ряди, нехай маширують з нами раз-два-три”.

Прохаємо надсилати свої пожертви безпосередньо до:
Dr. Jurij Slusarchyk, 67 Bayberry Drive, Monroe, NY 10950-5607.



Оселі “Сокіл” на Україні сповнилося 75 років.
Ювілейні подарунки просимо надсилати: Dr. Opest Hawryliuk, 321
Linden Dr., Elkins Park, PA 19027.



Нема кращого практичнішого подарунку під ялинку, чи з іншої нагоди
як книжка-альбом “Мандрівка Пласту в ЗСА” ---
є що оглядати - 1620 світлин...

Памятка для Вас і для Ваших Блиських.
Замовляти можна в Daria Temnycky, 28 Standish Dr., Clifton, NJ 07013
або за \$40 закупити в крамниці “Молоде Життя”, 308 9th St., NYC
10003, tel. 212-673-9530.

Ще таке повідомлення

Прохаємо куренів які є в Осередок Праці і поодиноких сеніорів (самітників) які не належуть до куренів надіслати річні звіти своєї пластової і громадської діяльності до Мотрі Міляннич не пізніше як до 15-го лютого 2002 року.

“...На цьому слові будьте здорові,
Злим не згадайте, а поміч другим дайте!...”

Христос Рождається!

За провід Осередку Праці

пл. сен. Дзюньо Гнатківський, Бурл.
Голова

пл. сен. Мотря Міляннич, Гр
Секретар

пл. сен. Марія Котлярчук
Скарбник